

Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thôn
Ban Quản lý các dự án nông nghiệp
Dự án PTCSHNTTPVSSX cho các tỉnh Tây Nguyên

Biểu số 01
(Ban hành kèm theo Thông tư số 89/2010/TT/BTC
ngày 16/6/2010 của Bộ Tài chính)

CÔNG KHAI KẾ HOẠCH MUA SẴM TÀI SẢN NHÀ NƯỚC
THEO DỰ TOÁN NĂM 2016

Stt	Tên tài sản dự kiến mua	Dự toán được cấp có thẩm quyền duyệt (ngàn đồng)	Đơn vị tính	Số lượng dự kiến mua sắm	Quy cách, chất liệu, chủng loại	Đơn giá dự kiến mua sắm (ngàn đồng)	Thời gian dự kiến mua sắm (tháng/năm)	Hình thức mua sắm (ghi rõ đấu thầu, chi định thầu, chào hàng cạnh tranh, mua sắm trực tiếp)	Ghi chú
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I	TSLV hoặc cơ sở HDSN								
II	Phương tiện đi lại								
III	Tài sản cố định khác								
1	Máy vi tính xách tay	28,000,000	Cái	01	Máy vi tính xách tay	20,000,000	8/2016	Chi định thầu	
IV	Tài sản từ nguồn viện trợ, quà biếu, tặng cho (nếu có)								
...	...								

NGƯỜI LẬP BIỂU
(Ký và ghi rõ họ, tên)



Nguyễn Thị Thu Thủy

Ngày tháng năm
THỦ TRƯỞNG CƠ QUAN
(Ký, đóng dấu và ghi rõ họ, tên)





Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thôn

Ban Quản lý các dự án nông nghiệp

Dự án PTCSHNTTPV SX cho các tỉnh Tây Nguyên

Biểu số 02

(Ban hành kèm theo Thông tư số 89/2010/TT/BTC

ngày 16/6/2010 của Bộ Tài chính)

CÔNG KHAI KẾT QUẢ THỰC HIỆN MUA SẴM TÀI SẢN NHÀ NƯỚC
THEO DỰ TOÁN NĂM ...

Stt	Tên tài sản	Đơn vị tính	Số lượng	Nhãn hiệu	Nước sản xuất	Năm sản xuất	Đơn giá mua (ngàn đồng)	Hình thức mua sắm (ghi rõ đấu thầu, chi định thầu, chào hàng cạnh tranh, mua sắm trực tiếp)	Nhà cung cấp (người bán)	Giá trị các khoản hoa hồng, chiết khấu, khuyến mãi thu được khi thực hiện mua sắm (nếu có)	Việc sử dụng các khoản hoa hồng, chiết khấu, khuyến mãi (nếu có)		Ghi chú
											Nộp NSNN (ngàn đồng)	Được để lại đơn vị (ngàn đồng)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
I	TSLV hoặc cơ sở HDSN												
...	...												
II	Phương tiện đi lại												
...	...												
III	Tài sản cố định khác												
I	Máy vi tính xách tay	Cái	1	Lenovo	China	2016	19,800,000	Chi định thầu					
IV	Tài sản từ nguồn viện trợ, quà biếu, tặng cho (nếu có)												
...	...												

NGƯỜI LẬP BIỂU

(Ký và ghi rõ họ, tên)

THỦ TRƯỞNG CƠ QUAN

(Ký, đóng dấu và ghi rõ họ, tên)

Nguyễn Thị Thu Thủy

CÔNG KHAI QUẢN LÝ, SỬ DỤNG PHƯƠNG TIỆN ĐI LẠI VÀ TÀI SẢN KHÁC
NĂM 2016

Stt	Danh mục phương tiện đi lại và tài sản khác của cơ quan, đơn vị, tổ chức	Số chỗ ngồi/ tải trọng, công suất hoặc ký hiệu tài sản	Năm sử dụng	Giá trị theo sổ sách kế toán đến thời điểm báo cáo (ngàn đồng)		Giá trị còn lại	Hiện trạng bố trí sử dụng (đề nghị đánh dấu X)				Tình hình sử dụng trong kỳ báo cáo		Ghi chú
				Nguồn ngân sách	Nguồn khác		Phục vụ chức danh có tiêu chuẩn	Phục vụ công tác chung	Phục vụ HD đặc thù	Sử dụng khác	Số sản phẩm đã phục vụ (tính đến thời điểm báo cáo)	Tổng số nguyên/nhiên vật liệu đã sử dụng (lít xăng) (tính đến thời điểm báo cáo)	
I	Phương tiện đi lại			5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Xe ô tô Honda Arcord 31A4485	4	2000	994.793,000	0	0		X			151,974	25,835,58	Tiếp nhận
II	Tài sản cố định khác												
1	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17,820,000		10,692,000	X						Mua sắm
2	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17,820,000		10,692,000	X						Mua sắm
3	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17,820,000		10,692,000	X						Mua sắm
4	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17,820,000		10,692,000	X						Mua sắm
5	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17,820,000		10,692,000	X						Mua sắm
6	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17,820,000		10,692,000	X						Mua sắm
7	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17,820,000		10,692,000	X						Mua sắm
8	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17,820,000		10,692,000	X						Mua sắm
9	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17,820,000		10,692,000	X						Mua sắm
10	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17,820,000		10,692,000	X						Mua sắm
11	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17,820,000		10,692,000	X						Mua sắm

12	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17.820,000		10,692,000	X							Mua sắm
13	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17.820,000		10,692,000	X							Mua sắm
14	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17.820,000		10,692,000	X							Mua sắm
15	Máy tính để bàn + màn hình LCD		2015	17.820,000		10,692,000	X							Mua sắm
16	Máy tính chủ (Server)		2015	48.235,000		28,941,000		X						Mua sắm
17	Thiết bị mạng bao gồm Modem và Wifi		2015	9,680,000		5,808,000			X					Mua sắm
18	Máy tính xách tay Lenovo IdeaPad		2015	22.880,000		13,728,000	X							Mua sắm
19	Máy tính xách tay Lenovo IdeaPad		2015	22.880,000		13,728,000	X							Mua sắm
20	Máy tính xách tay Lenovo IdeaPad		2015	22.880,000		13,728,000	X							Mua sắm
21	Máy tính xách tay Lenovo IdeaPad		2015	22.880,000		13,728,000	X							Mua sắm
22	Máy tính xách tay Lenovo IdeaPad		2015	22.880,000		13,728,000	X							Mua sắm
23	Máy in Laser đen trắng A4 - in 2 mặt tự động HP		2015	10,120,000		6,072,000	X							Mua sắm
24	Máy in Laser đen trắng A4 - in 2 mặt tự động HP		2015	10,120,000		6,072,000	X							Mua sắm
25	Máy in Laser đen trắng A4 - in 2 mặt tự động HP		2015	10,120,000		6,072,000	X							Mua sắm
26	Máy in Laser đen trắng A4 - in 2 mặt tự động HP		2015	10,120,000		6,072,000	X							Mua sắm
27	Máy in Laser đen trắng A4 - in 2 mặt tự động HP		2015	10,120,000		6,072,000	X							Mua sắm
28	Máy photocopy tốc độ >45 bản/phút		2015	139,700,000		104,775,000		X						Mua sắm
29	Máy Fax Laser HP LaserJet Pro MFP M127 FN		2015	7,645,000		4,587,000			X					Mua sắm

30	Máy Scanner chuyên dụng Brother ADS-2600W	2015	17,820,000	10,692,000		X			Mua sắm
31	Máy chiếu đa năng	2015	46,750,000	28,050,000		X			Mua sắm
32	Màn chiếu treo tường	2015	9,020,000	5,412,000		X			Mua sắm
33	Máy in Laser đen trắng A4 HP LaserJet Pro 400 M401d	2016	6,290,000	5,032,000	X				Mua sắm
34	Máy in Laser đen trắng A4 HP LaserJet Pro 400 M401d	2016	6,290,000	5,032,000	X				Mua sắm
35	Máy in Laser đen trắng A4 HP LaserJet Pro 400 M401d	2016	6,290,000	5,032,000	X				Mua sắm
36	Máy tính xách tay Lenovo Think Pad E460	2016	19,800,000	15,840,000	X				Mua sắm

NGƯỜI LẬP BIỂU

(Ký và ghi rõ họ, tên)



Nguyễn Thị Thu Thủy

THỦ TRƯỞNG CƠ QUAN

(Ký, đóng dấu và ghi rõ họ, tên)





Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thôn
Ban Quản lý các dự án nông nghiệp
Dự án PTCSHNTTPV SX cho các tỉnh Tây Nguyên

Biểu số 06
(Ban hành kèm theo Thông tư số 89/2010/TT/BTC
ngày 16/6/2010 của Bộ Tài chính)

**CÔNG KHAI TÌNH HÌNH XỬ LÝ TÀI SẢN NHÀ NƯỚC GỒM ĐIỀU CHUYỂN, THANH LÝ, BÁN, CHUYÊN NHƯỢNG
VÀ CÁC HÌNH THỨC CHUYÊN ĐỔI SỞ HỮU KHÁC
NĂM 2016**

Stt	Danh mục tài sản trong kỳ báo cáo được xử lý	Giá trị theo sổ sách kế toán (ngàn đồng)			Hình thức xử lý theo QĐ của cấp có thẩm quyền				Kết quả xử lý đến thời điểm báo cáo					Ghi chú	
		Nguyên giá	Giá trị còn lại	Điều chuyển	Bán, chuyển nhượng	Thanh lý, tiêu hủy hoặc hình thức khác	Điều chuyển	Hình thức bán, chuyển nhượng		Xử lý số tiền thu được (ngàn đồng)					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
I	TSLV hoặc cơ sở HDSN														
	Cơ sở nhà, đất tại ...														
	...														
II	Phương tiện đi lại														
	Xe 1 (ghi theo nhãn hiệu và biển kiểm soát)														
	Xe 2 (ghi theo nhãn hiệu và biển kiểm soát)														
														
III	Tài sản cố định khác														
														
IV	Tài sản từ nguồn viện trợ, quà biếu, tặng cho (nếu có)														
														

NGƯỜI LẬP BIỂU
(Ký và ghi rõ họ, tên)



Nguyễn Tài Thu Thủy

Ngày tháng năm
THỦ TRƯỞNG CƠ QUAN
(Ký, đóng dấu và ghi rõ họ, tên)





Số: *3168* /QĐ-BNN-KH

Hà Nội, ngày *28* tháng 7 năm 2016

QUYẾT ĐỊNH

Phê duyệt điều chỉnh, bổ sung nội dung Quyết định số 1734/QĐ-BNN-XD ngày 30/7/2013 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc phê duyệt Kế hoạch tổng thể Dự án “Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây Nguyên”, vay vốn ADB

BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN

Căn cứ Nghị định số 199/2013/NĐ-CP ngày 26 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ Quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;

Căn cứ Nghị định số 16/2016/NĐ-CP ngày 16/3/2016 của Chính phủ về quản lý và sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài;

Căn cứ Nghị định của Chính phủ số 59/2015/NĐ-CP ngày 18/6/2015 về quản lý dự án đầu tư xây dựng; số 46/2015/NĐ-CP ngày 12/5/2015 về quản lý chất lượng công trình xây dựng;

Căn cứ Văn bản số 632/TTg-QHQT ngày 7/5/2013 của Thủ tướng Chính phủ về việc Phê duyệt danh mục dự án “Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây nguyên”, vốn vay ADB;

Căn cứ Quyết định số 1261/QĐ-BNN-HTQT ngày 04/6/2013 của Bộ NN&PTNT về việc phê duyệt Báo cáo nghiên cứu khả thi, số 2316/QĐ-BNN-HTQT ngày 08/10/2013, số 4422/QĐ-BNN-HTQT ngày 15/10/2014 về việc phê duyệt, điều chỉnh Báo cáo nghiên cứu khả thi Dự án “Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây nguyên”;

Căn cứ Quyết định số 1734/QĐ-BNN-XD ngày 30/7/2013, số 2634/QĐ-BNN-KH ngày 5/11/2013 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc phê duyệt Kế hoạch tổng thể Dự án “Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây nguyên”;

Xét đề nghị của Ban quản lý các dự án Nông nghiệp tại Tờ trình số 240/DANN-KHKT ngày 2/2/2016; số 1325/DANN-KHKT ngày 7/6/2016 về việc đề nghị Bộ phê duyệt điều chỉnh bổ sung Kế hoạch tổng thể Dự án “Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây nguyên”, vốn vay ADB;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ kế hoạch,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Điều chỉnh, bổ sung nội dung của Quyết định số 1734/QĐ-BNN-XD ngày 30/7/2013 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về kế hoạch tổng thể dự án “Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây Nguyên” vay vốn ADB cụ thể như sau:

1. Điều chỉnh nội dung, danh mục, tổng mức đầu tư, cơ cấu nguồn vốn các tiểu dự án của Ban quản lý dự án trung ương và 5 tỉnh tham gia dự án tại khoản 3, Điều 1 của Quyết định số 1734/QĐ-BNN-XD ngày 30/7/2013 như phụ lục chi tiết kèm theo Quyết định này.

2. Bổ sung Điều 2 của Quyết định số 1734/QĐ-BNN-XD ngày 30/7/2013 như sau: UBND các tỉnh tham gia dự án bố trí đủ, kịp thời nguồn vốn đối ứng đã cam kết theo tiến độ dự án. Trường hợp các tỉnh bố trí vốn đối ứng không đủ, Bộ Nông nghiệp và PTNT sẽ làm việc với nhà tài trợ ADB điều hòa nguồn vốn vay cho phù hợp theo tiến độ, năng lực, chất lượng thực hiện thực tế của từng tỉnh. Các đơn vị tham gia dự án báo cáo giám sát, đánh giá trực tuyến theo tháng/quý/năm về cơ sở dữ liệu đầu tư của Bộ Nông nghiệp và PTNT theo địa chỉ Website: <http://mic.mard.gov.vn>.

Điều 2. Các nội dung khác tại Quyết định số 1734/QĐ-BNN-XD ngày 30/7/2013 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc phê duyệt Kế hoạch tổng thể Dự án “Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây nguyên” không thay đổi.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Chánh văn phòng Bộ, Vụ trưởng các Vụ: Kế hoạch, Hợp tác Quốc tế, Tài chính; Cục trưởng Cục Quản lý Xây dựng công trình, Trưởng ban Ban quản lý các dự án Nông nghiệp, Giám đốc Sở Nông nghiệp & Phát triển nông thôn các tỉnh tham gia dự án và Thủ trưởng các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Các Bộ: KH&ĐT, Tài chính;
- UBND 5 tỉnh tham gia dự án;
- Ban QLDA Trung ương;
- Ban QLDA 5 tỉnh;
- Lưu: VT, KH (35).

KT. BỘ TRƯỞNG
THỦ TRƯỞNG



Hoàng Văn Thắng

Hoàng Văn Thắng



DỰ ÁN PHÁT TRIỂN CƠ SỞ HẠ TẦNG NÔNG THÔN PHỤC VỤ SẢN XUẤT CHO CÁC TỈNH TÂY NGUYÊN
(Kèm theo Quyết định số 2108/QĐ-NN-KH ngày 28/7/2016 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và PTNT)

Đơn vị tính: Triệu VND

TT	Tên tiểu dự án	Loại công trình	Địa điểm xây dựng (Huyện)	Năng lực thiết kế			Kế hoạch đã phê duyệt				Kế hoạch điều chỉnh			
				Tưới, tiêu (ha)	Kênh (m)	Đường (m)	Tổng số	ADB	Đối ứng		Tổng	ADB	Đối ứng	
									NSTW	NS Tinh			NSTW	NS Tinh
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	TỔNG SỐ						1.839.180	1.680.000	4.200	154.980	1.839.180	1.680.000	4.200	154.980
A	CHI PHÍ CHUNG TẠI BAN QLDA TRUNG ƯƠNG						228.879	224.679	4.200	0	219.455	215.255	4.200	0
I	Chi phí tại Ban Quản lý dự án trung ương						180.222	176.022	4.200	0	171.418	167.218	4.200	0
1	Lương và phụ cấp quản lý dự án						18.795	14.595	4.200	0	18.795	14.595	4.200	0
2	Thuế văn phòng						3.192	3.192	0	0	1.669	1.669	0	0
3	Chi phí hoạt động văn phòng						6.510	6.510	0	0	6.510	6.510	0	0
4	Đào tạo, hội nghị, tập huấn trong và ngoài nước						20.937	20.937	0	0	20.937	20.937	0	0
5	Thiết bị văn phòng và phần mềm kế toán						2.205	2.205	0	0	2.205	2.205	0	0
6	Kiểm toán dự án						2.520	2.520	0	0	2.520	2.520	0	0
7	Mua ô tô cho 5 tỉnh						6.300	6.300	0	0	4.818	4.818	0	0
8	Tư vấn độc lập hỗ trợ khởi động và thiết kế mô hình						4.578	4.578	0	0	3.726	3.726	0	0
9	Tư vấn quốc tế hỗ trợ thực hiện dự án						69.027	69.027	0	0	66.856	66.856	0	0
10	Tư vấn lập báo cáo chính sách an toàn tiểu dự án						6.090	6.090	0	0	5.834	5.834	0	0
11	Tư vấn lập giám sát thực hiện chính sách an toàn						1.260	1.260	0	0	1.260	1.260	0	0
12	Tư vấn giám sát và đánh giá thực hiện dự án						2.100	2.100	0	0	2.100	2.100	0	0
13	Tư vấn an toàn đập						1.890	1.890	0	0	1.890	1.890	0	0
14	Tư vấn an toàn giao thông						1.260	1.260	0	0	0	0	0	0
15	Tư vấn tuyên truyền HIV						1.260	1.260	0	0	1.260	1.260	0	0
16	Tư vấn điều tra thu thập số liệu						1.260	1.260	0	0	1.260	1.260	0	0
17	Tư vấn thực hiện mô hình và xây dựng thể chế						31.038	31.038	0	0	31.038	31.038	0	0
II	Lãi suất ngân hàng trong thời gian thực hiện						48.657	48.657	0	0	48.037	48.037	0	0
B	CÁC TỈNH						1.365.000	1.273.230	0	91.770	1.294.830	1.139.850	0	154.980

Nguyễn

TT	Tên tiểu dự án	Loại công trình	Địa điểm xây dựng (Huyện)	Năng lực thiết kế			Kế hoạch đã phê duyệt				Kế hoạch điều chỉnh						
				Tưới, tiêu (ha)	Kênh (m)	Đường (m)	Tổng số	ADB	Đối ứng		Tổng	ADB	Đối ứng				
									NSTW	NS Tỉnh			NSTW	NS Tỉnh			
I	Kon Tum																
I.1	Các tiểu dự án ưu tiên																
1	Sửa chữa, nâng cấp hệ thống thủy lợi Kon Trang Kia, Đăk Trít và Hạ tầng nông thôn khu vực xã Đăk La	TL/GT	Đăk Hà	290	564	14.788	273.000	254.646	0	18.354	259.874	235.959	0	23.915			
2	Sửa chữa nâng cấp hệ thống thủy lợi Đăk Snghe và Hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất khu vực xã Tân Lập	TL/GT	Kon Rẫy	128	300	5.326	46.200	43.092	0	3.108	38.475	33.729	0	4.746			
3	Sửa chữa nâng cấp hệ thống thủy lợi Đăk Đam và Hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất khu vực xã Kon Vang	TL/GT	Kon Rẫy	50	1.877	8.206	65.100	60.732	0	4.368	69.321	62.287	0	7.034			
	<i>Dự phòng cho các tiểu dự án ưu tiên</i>																
I.2	Các tiểu dự án dự phòng																
4	Sửa chữa, nâng cấp hệ thống thủy lợi Đăk Kit và Hạ tầng nông thôn khu vực xã Đăk Môn	TL/GT	Đăk Glei	43	5.500	8.500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Sửa chữa, nâng cấp công trình thủy lợi Lũng Lau và Hạ tầng nông thôn khu vực xã Sa Sơn	TL/GT	Sa Thầy	55	3.200	6.200	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6	Sửa chữa, nâng cấp hạ tầng nông thôn, tiếp cận nông thôn mới khu vực Kon Cheo-Kon Đào	TL/GT	Đăk Tô	60	1.400	11.600	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	Sửa chữa, nâng cấp hệ thống thủy lợi Dục Lang và Hạ tầng nông thôn khu vực xã Đăk Long	TL/GT	Đăk Glei	130	9.200	2.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
II	Gia Lai																
II.1	Các tiểu dự án ưu tiên																
8	Nâng cấp cơ sở hạ tầng khu vực công trình thủy lợi Ia M'La, huyện Krông Pa	TL/GT	Krông Pa	1.614	43.357	9.083	273.000	254.646	0	18.354	220.477	199.938	0	20.539			
9	Nâng cấp, hoàn thiện cơ sở hạ tầng nông thôn hệ thống thủy lợi Tân Sơn khu vực xã Nghĩa Hưng và Chư Jờ	TL/GT	Chư Păh	450	9.063	5.439	63.000	58.800	0	4.200	56.217	48.941	0	7.276			
10	Sửa chữa nâng cấp cơ sở hạ tầng thủy lợi AĐok và đường giao thông nông thôn khu vực xã Ađok và thị trấn Đăk Đoa, huyện Đăk Đoa	TL/GT	Đăk Đoa	370	7.919	6.369	50.400	47.040	0	3.360	59.370	50.571	0	8.799			
	<i>Dự phòng cho các tiểu dự án ưu tiên</i>																
II.2	Các tiểu dự án dự phòng																
							33.600	31.206	0	2.394			0				

Chuan

TT	Tên tiểu dự án	Loại công trình	Địa điểm xây dựng (Huyện)	Năng lực thiết kế				Kế hoạch đã phê duyệt				Kế hoạch điều chỉnh				
				Tưới, tiêu (ha)	Kênh (m)	Đường (m)	Tổng số	ADB	Đối ứng		Tổng	ADB	Đối ứng			
									NSTW	NS Tinh			NSTW	NS Tinh		
11	Sửa chữa, nâng cấp cơ sở hạ tầng nông thôn cụm công trình thủy lợi Trạm bơm điện Tân Hội, An Quý và Hồ Há Tam huyện Đắk Pơ	TL/GT	Đắk Pơ	315	8.500	15.500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
12	Sửa chữa, nâng cấp cơ sở hạ tầng cụm công trình thủy lợi Ea Dreth	TL/GT	Krông Pa	1.050	3.000	14.400	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
13	Sửa chữa, nâng cấp cơ sở hạ tầng nông thôn cụm công trình thủy lợi Plei Tô Kôn, xã Sơ Pài.	TL/GT	K'Bang	310	5.000	6.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
III Đắk Lắk																
III.1 Các tiểu dự án ưu tiên																
14	Nâng cấp, kiến cố hệ thống kênh nhánh của kênh chính Đông và kênh chính Tây công trình thủy lợi Ea Sốp	TL/GT	Ea Sốp	1.467	30.741	16.400	147.000	137.130	0	9.870	254.646	18.354	281.932	240.192	0	41.740
15	Sửa chữa, nâng cấp Hệ thống kênh chính Ea Kao phục vụ sản xuất khu vực 3 xã và 2 phường phía Nam TP Buôn Ma Thuột	TL/GT	TP. Buôn Mê Thuột	2.400	16.202	0	81.900	76.398	0	5.502	76.398	0	89.253	74.583	0	14.670
16	Sửa chữa, nâng cấp cơ sở hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất khu vực huyện Krông Năng	TL/GT	Krông Năng	212	6.500	12.100	44.100	41.118	0	2.982	41.118	0	71.304	60.254	0	11.050
III.2 Các tiểu dự án dự phòng																
17	Sửa chữa, nâng cấp cơ sở hạ tầng phục vụ sản xuất khu vực hồ Buôn Tría	TL/GT	Lắk	598	10.650	8.750	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	Sửa chữa, nâng cấp cơ sở hạ tầng phục vụ sản xuất khu vực xã Ea Riêng	TL/GT	MD'Răk	847	5.950	11.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
IV Đắk Nông																
IV.1 Các tiểu dự án ưu tiên																
19	Sửa chữa, nâng cấp cụm công trình thủy lợi Krông Nô	TL/GT	Krông Nô	2.425	11.400	7.080	134.400	125.370	0	9.030	125.370	0	123.565	107.264	0	16.301
20	Sửa chữa, nâng cấp cụm công trình thủy lợi Cư Jút	TL/GT	Cư Jút	1.433	4.724	21.250	69.300	64.638	0	4.662	64.638	0	86.065	70.157	0	15.908
21	Cải tạo hệ thống kênh tiêu úng Buôn K'Ruê	TL	Krông Nô	650	16.600		69.300	64.638	0	4.662	64.638	0	550	0	0	550
22	Sửa chữa, nâng cấp công trình thủy lợi Quảng Lộc, thôn 2 Đắk Sin	TL/GT	Đắk Lắk	384	4.513	8.767	0	0	0	0	0	0	59.343	49.658	0	9.685
IV.2 Các tiểu dự án dự phòng																
23	Sửa chữa, nâng cấp công trình thủy lợi thị xã Gia Nghĩa	TL/GT	Gia Nghĩa	615	1.000	9.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24	Hỗ trợ đầu tư cơ sở hạ tầng Trung tâm giống thủy sản	TL/GT	Đắk Mil		3.300	4.800	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Chuan

TT	Tên tiểu dự án	Loại công trình	Địa điểm xây dựng (Huyện)	Năng lực thiết kế			Kế hoạch đã phê duyệt				Kế hoạch điều chỉnh						
				Tưới, tiêu (ha)	Kênh (m)	Đường (m)	Tổng số	ADB	Đối ứng		Tổng	ADB	Đối ứng				
									NSTW	NS Tỉnh			NSTW	NS Tỉnh			
V	Lâm Đông																
V.1	Các tiểu dự án ưu tiên																
25	Sửa chữa, nâng cấp hệ thống kênh công trình thủy lợi Dạ Tềh	TL/GT	Đạ Tềh	2.300	10.868	5.000	273.000	254.646	0	18.354	263.024	236.682	0	26.342			
26	Sửa chữa, nâng cấp hồ thủy lợi Đông Di Linh, Tây Di Linh, đường tránh ngập hồ Ka La và Hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất khu vực huyện Di Linh	TL/GT	Di Linh	410	0	7.263	105.000	97.944	0	7.056	79.718	70.281	0	9.437			
27	Sửa chữa, nâng cấp cơ sở hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất khu vực xã Lạc Xuân và xã Tu Tra	TL/GT	Đòm Đrong	157	3.950	9.310	0	0	0	0	70.527	62.395	0	8.132			
	<i>Dự phòng cho các tiểu dự án ưu tiên</i>																
IV.2	Các tiểu dự án dự phòng																
28	Kiên cố hệ thống kênh công trình thủy lợi Dạ Đòm	TL/GT	Lâm Hà	2.200	21.300	4.300	0	0	0	0	0	0	0	0			
C	CHƯA PHÂN BỎ/						245.301	182.091	0	63.210	324.895	324.895	0	0			

Chuan

**BỘ NÔNG NGHIỆP
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc**

Số: **9449** /BNN-KH Hà Nội, ngày **09** tháng 11 năm 2016

V/v Điều chỉnh kế hoạch vốn
đầu tư phát triển năm 2016.

Kính gửi: Ban Quản lý dự án Trung ương dự án Phát triển cơ sở hạ tầng
nông thôn phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây Nguyên

Căn cứ quyết định số 2526/QĐ-TTg ngày 31/12/2015 của Thủ tướng Chính phủ,
quyết định số 2038/QĐ-BKHĐT ngày 31/12/2015 của Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư
về việc giao chi tiết kế hoạch đầu tư phát triển nguồn ngân sách nhà nước năm 2016;

Căn cứ văn bản số 801/BNN-KH ngày 28/01/2016 của Bộ Nông nghiệp và PTNT
về việc phân bổ chi tiết kế hoạch vốn đầu tư phát triển nguồn ngân sách Nhà nước năm
2016; văn bản số 7905/BNN-KH ngày 19/9/2016 của Bộ Nông nghiệp và PTNT về việc
điều chỉnh kế hoạch vốn năm 2016; văn bản số 8095/BKHĐT-KTNN ngày 3/10/2016
của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về việc điều chỉnh kế hoạch vốn năm 2016;

Căn cứ Quyết định số 1261/QĐ-BNN-HTQT ngày 04/6/2013 của Bộ NN&PTNT
về việc phê duyệt Báo cáo nghiên cứu khả thi Dự án “Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn
phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây nguyên”, vốn vay ADB;

Bộ Nông nghiệp và PTNT điều chỉnh kế hoạch vốn đầu tư phát triển năm 2016
với các nội dung như sau:

1. Tên dự án: Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây Nguyên (Ban QLDA TW).
2. Địa điểm xây dựng: Hà Nội.
3. Địa điểm mở tài khoản: Kho bạc Nhà nước Trung ương.
4. Thời gian chuẩn bị - hoàn thành: 2013-2018.
5. Mục tiêu : thực hiện tư vấn, giám sát, quản lý dự án.
6. Kế hoạch vốn đầu tư năm 2016:

Đơn vị: triệu đồng

Số TT	Nội dung	Mã dự án	Tổng mức đầu tư	Kế hoạch vốn đầu tư năm 2016	Kế hoạch điều chỉnh năm 2016
	Tổng số	7433734	229.803	29.850	21.380
1	Vốn ngoài nước		205.171	28.850	20.380
2	Vốn trong nước		24.632	1.000	1.000

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ trưởng (đề b/c);
- Bộ TC (Vụ ĐT);
- Bộ KH&ĐT (Vụ KTNN);
- Kho bạc nhà nước TW;
- Vụ TC; Ban CPO NN;
- Lưu: VT, KH(10).



**BỘ NÔNG NGHIỆP
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc**

Số: **3940** /BNN-KH
V/v Thông báo kế hoạch vốn năm
2015 kéo dài thời gian thanh toán
sang năm 2016

Hà Nội, ngày 17 tháng 5 năm 2016

Kính gửi: Ban Quản lý dự án Trung ương dự án Phát triển cơ sở hạ tầng
nông thôn phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây Nguyên

Căn cứ văn bản số 3212/BKHĐT-TH ngày 28/4/2016 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư
về việc kéo dài thời gian thực hiện và giải ngân kế hoạch vốn đầu tư nguồn NSTW và
TPCP năm 2015 sang năm 2016;

Căn cứ công văn số 3740/BNN-KH ngày 12/5/2016 của Bộ Nông nghiệp và
PTNT về việc thông báo danh mục dự án kéo dài thời gian thanh toán kế hoạch năm
2015;

Căn cứ Quyết định số 1261/QĐ-BNN-HTQT ngày 04/6/2013 của Bộ NN&PTNT
về việc phê duyệt Báo cáo nghiên cứu khả thi Dự án “Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn
phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây nguyên”, vốn vay ADB;

Bộ Nông nghiệp và PTNT thông báo vốn đối ứng nguồn TPCP kế hoạch năm
2015 được phép kéo dài sang kế hoạch năm 2016 như sau:

1. Tên dự án: Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây
Nguyên (Ban QLDA TW).
2. Địa điểm xây dựng: Hà Nội.
3. Địa điểm mở tài khoản: Kho bạc Nhà nước Trung ương.
4. Thời gian chuẩn bị - hoàn thành: 2013-2018.
- 5/ Kế hoạch vốn đầu tư năm 2015 kéo dài sang năm 2016: **73 triệu đồng.**
- 6/ Thời gian thực hiện và giải ngân đến hết ngày 31/12/2016.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ trưởng (để b/c);
- Bộ TC (Vụ ĐT);
- Bộ KH&ĐT (Vụ KTNN);
- Kho bạc nhà nước TW;
- Vụ TC; Ban CPO NN;
- Lưu: VT, KH(10).


TL. BỘ TRƯỞNG
KT. VỤ TRƯỞNG VỤ KẾ HOẠCH
PHÓ VỤ TRƯỞNG
Đào Quốc Luân